



Australian Government

Ciudadanía Australiana

Nuestro Vínculo Común

Toda la información que necesita para dar la prueba de ciudadanía australiana se encuentra en este cuaderno. Para pasar la prueba de ciudadanía usted no está obligado a comprar ni conseguir otros paquetes de ciudadanía que ofrezca alguna persona u organización. El departamento no apoya ni recomienda ningún paquete que indique que lo ayudará a pasar la prueba de ciudadanía.

© Mancomunidad de Australia 2020

A excepción del escudo de la Mancomunidad, todo el material presentado en esta publicación se proporciona bajo una licencia de Creative Commons Attribution 4.0 International en <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

Esto significa que esta licencia solo aplica para el material disponible en este documento.



Los detalles de las condiciones de la licencia pertinente están disponibles en el sitio web Creative Commons en <https://creativecommons.org/> igual que el código legal completo para la licencia del CC BY 4.0 <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

Uso del escudo

Los términos según los cuales se puede usar el escudo se detallan en el sitio web del Departamento del Primer Ministro y su Gabinete: <https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>.

Contáctenos

Para preguntas acerca de la licencia y cualquier uso de este documento se reciben en:

Portfolio Media and Engagement Branch
Department of Home Affairs
PO BOX 25
BELCONNEN ACT 2616

Deslinde de responsabilidad:

Se advierte a los lectores aborígenes y originarios de las islas del estrecho de Torres que esta publicación contiene imágenes y/o contenido relacionado con personas fallecidas.

Índice

Mensaje al solicitante de la ciudadanía australiana 2

Sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía

Parte 1: Australia y el pueblo australiano 7

Parte 2: Convicciones democráticas, derechos y libertades de Australia 17

Parte 3: El gobierno y las leyes de Australia 23

Parte 4: Valores australianos 33

Glosario de la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía 40

Sección de conocimientos que no se evalúan en la prueba de ciudadanía

Parte 5: Australia en la actualidad 48

Parte 6: Historia de Australia 63

Glosario de la sección de conocimientos que no se evalúan en la prueba de ciudadanía 84

Para más información 86

Agradecimientos 88



Mensaje al solicitante de ciudadanía australiana

Lo felicitamos por haber elegido hacerse ciudadano australiano. Vivir en un nuevo país y participar plenamente como ciudadano requiere valor, esfuerzo y compromiso. Apreciamos su aporte a nuestra sociedad pacífica y democrática.

Adquirir la ciudadanía australiana es un paso importante en la historia de su vida como inmigrante. Hacerse ciudadano australiano significa que usted se está comprometiendo de manera permanente con Australia y con todo lo que este país representa. Asimismo, es el inicio de su integración formal a la comunidad australiana. Es el paso que le permitirá decir “soy australiano(a)”.

La ciudadanía australiana es un privilegio sumamente gratificante. Al hacerse ciudadano australiano, usted estará uniéndose a una comunidad nacional única. Nuestro país se ha creado gracias a la combinación de los aportes de nuestro pueblo aborigen y de los isleños del estrecho de Torres, las instituciones democráticas que heredamos de Gran Bretaña y los que llegaron posteriormente de todo el mundo. Celebramos nuestra diversidad y, a la misma vez, nos esforzamos por lograr una nación donde reine la unión y la armonía.

Una fortaleza de la comunidad australiana es que trabajamos juntos para resolver problemas y hacer de Australia el gran país que es. Tenemos un sistema de gobierno estable y los australianos respetan la autoridad y leyes del gobierno. Nuestra historia ha formado nuestra estabilidad, cultura y leyes. Al unirse a la comunidad australiana, usted agregará y ayudará a crear historia.

Australia es un territorio antiguo. Es extenso y único. Es un país de bosques tropicales y forestales, de playas y desiertos, de ciudades y granjas. Nuestras culturas indígenas son las culturas más antiguas que subsisten en el mundo. Además, somos una nación joven; una nación de inmigrantes. La colonización europea en Australia empezó en 1788 y hoy en día seguimos dándoles la bienvenida a nuevos inmigrantes.

Inmigrantes de más de 200 países han hecho de Australia su hogar. En consecuencia, nuestra sociedad es una de las más diversas del mundo. Australia combina con éxito la diversidad étnica y cultural con la unidad nacional. La ciudadanía es el vínculo que nos une a todos.

El gobierno de Australia es democrático. La ciudadanía le brinda la oportunidad de participar plenamente en la construcción de nuestra nación democrática. Significa que usted estará listo para cumplir sus responsabilidades como integrante formal de la comunidad australiana. Los australianos creen en la dignidad y libertad de cada persona, en la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, y el estado de derecho. La ciudadanía australiana implica aplicar estos valores en su vida diaria.

Adquisición de la ciudadanía australiana

Hacerse ciudadano australiano es un proceso importante donde una persona promete su lealtad a Australia y su gente, entonces se le otorgan los derechos y las responsabilidades de un ciudadano de nuestra nación.

La prueba de ciudadanía australiana

La prueba de ciudadanía australiana está diseñada para evaluar si usted tiene un conocimiento adecuado de Australia, su sistema democrático, las convicciones, los valores, las responsabilidades y los privilegios de la ciudadanía.

La prueba de ciudadanía es un cuestionario de opciones múltiples computarizado en idioma inglés. Consiste en 20 preguntas seleccionadas al azar; y a partir del 15 de noviembre de 2020 también incluirá cinco preguntas sobre los valores australianos.

Para pasar la prueba, deberá responder en forma correcta las cinco preguntas sobre los valores correctamente y el 75 por ciento de todas las preguntas.

Las pruebas de ciudadanía se realizan en las oficinas del Departamento de Asuntos Internos en toda Australia. Las pruebas también se programan en una serie de ubicaciones en las zonas regionales de Australia y en algunas misiones en el extranjero.

Cómo prepararse para la prueba de ciudadanía australiana

Para prepararse para la prueba de ciudadanía debe leer este cuaderno informativo, *La ciudadanía australiana: Nuestro Vínculo Común*.

Este cuaderno informativo tiene una sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía y una sección de conocimientos que no se evalúan en dicha prueba.

Sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía

Toda la información que necesita saber para pasar la prueba de ciudadanía se encuentra en las cuatro primeras partes de este cuaderno:

- Parte 1: Australia y el pueblo australiano
- Parte 2: Convicciones democráticas, derechos y libertades de Australia
- Parte 3: El gobierno y las leyes de Australia
- Parte 4: Valores australianos

Para poder contestar las preguntas de la prueba de ciudadanía necesitará saber y entender la información en la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía.

Sección de conocimientos que no se evalúan en la prueba de ciudadanía

La sección de conocimientos que no se evalúan contiene información importante que le ayudará a entender la historia y cultura de Australia. Usted no será evaluado sobre esta información.

- Parte 5: Australia en la actualidad
- Parte 6: Historia de Australia

Preguntas de práctica

Al final de la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía, hay 20 preguntas de práctica para ayudarlo a prepararse para la prueba.

Glosarios

Al final de ambas secciones hay un glosario compuesto de una lista de palabras importantes y sus significados.

Para más información

Al final del cuaderno informativo puede encontrar consejos sobre cómo obtener más información.

Ayuda durante la prueba de ciudadanía australiana

Se espera que la mayoría de los postulantes a la ciudadanía australiana tengan la aptitud de lectura necesaria para realizar la prueba de ciudadanía sin ayuda. La tecnología para la lectura de textos también está disponible. Usted la puede usar para escuchar las preguntas y la selección de respuestas.

Después de la prueba de ciudadanía australiana

Si usted pasa la prueba, el proceso de su solicitud continúa. Si se aprueba su solicitud y se lo(a) invita a una ceremonia de ciudadanía, usted recibirá una carta de invitación para concurrir a dicha ceremonia.

Por lo general, su ceremonia se celebra dentro un plazo de seis meses después de que su solicitud sea aprobada.

La Promesa de Ciudadanía Australiana

Es importante que todos los ciudadanos australianos comprendamos nuestros derechos y responsabilidades y lo que significa ser ciudadano, así seamos australianos de nacimiento o por elección. Esto es un aspecto crítico para el éxito continuo de nuestra nación.

Cuando concurra a la ceremonia de ciudadanía australiana, realizará la Promesa de Ciudadanía Australiana.

Al hacerlo, se compromete en forma pública con Australia y acepta las responsabilidades y privilegios de la ciudadanía.

A continuación, se encuentra la promesa que usted realizará:

***A partir de este momento, ante Dios,*
prometo lealtad a Australia y su pueblo,
cuyas convicciones democráticas comparto,
cuyos derechos y libertades respeto, y
cuyas leyes apoyaré y respetaré.***

* Es decisión de la persona que realiza la promesa usar u omitir las palabras "ante Dios".

Al leer este cuaderno informativo, obtendrá un mejor entendimiento del significado de la Promesa y cómo puede mejorar el papel que usted desempeña en la sociedad australiana.



La ceremonia de ciudadanía australiana

Las ceremonias de ciudadanía australiana son a veces de grupos reducidos, o pueden también ser eventos de mayor envergadura al que concurren cientos y hasta miles de personas. La intensidad de los sentimientos y el orgullo de los nuevos ciudadanos y funcionarios hacen del evento una celebración muy agradable.

Al principio de la ceremonia de ciudadanía es posible que le dé la bienvenida un representante de los aborígenes e isleños del estrecho de Torres, quienes son los dueños tradicionales de las tierras de su localidad. Esta bienvenida al país es un protocolo que han practicado los indígenas australianos en sus tierras tradicionales por miles de años. Escuchará las palabras de bienvenida y ánimo de otros líderes de su comunidad local o representantes del gobierno.

Usted leerá o repetirá la Promesa de Ciudadanía Australiana en voz alta junto con otras personas que han decidido hacerse ciudadanos australianos. Ésta es la parte más importante de la ceremonia. Usted no será ciudadano australiano hasta que no haya realizado la promesa de compromiso a Australia.

Si desea, puede traer un libro o escritura sagrada para tenerlo consigo al momento de hacer la promesa, pero no está en la obligación de hacerlo.

Los líderes de su comunidad o representantes del gobierno pronunciarán discursos cortos acerca del significado de la ciudadanía. Usted recibirá su Certificado de Ciudadanía Australiana y es posible que también reciba un pequeño regalo de la comunidad. Todos cantarán el himno nacional de Australia

“Advance Australia Fair”. Después de la ceremonia de ciudadanía tendrá la oportunidad de conocer a sus conciudadanos australianos y celebrar con ellos.

Le deseamos un futuro lleno de éxitos al adquirir la ciudadanía australiana y seguir una vida pacífica y productiva en Australia.

Para más información

Visite el sitio web de la ciudadanía australiana en www.citizenship.gov.au.





Inicio de la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía



PARTE 1

Australia y el pueblo australiano

Australia y el pueblo australiano

En la ceremonia de ciudadanía, usted prometerá lealtad a Australia y al pueblo australiano. Por lo tanto, es importante que usted tenga conocimiento sobre la comunidad y población de Australia, incluso de nuestro patrimonio indígena. También es importante que comprenda la historia de Australia y cómo nos hemos desarrollado en una nación estable, exitosa y multicultural.

En esta sección, usted leerá acerca de algunos de los eventos que han contribuido a nuestra historia. Hay información sobre nuestros estados y territorios, al igual que las tradiciones y símbolos que tenemos el orgullo de identificar como netamente australianos.

Aborígenes e isleños del estrecho de Torres

Los primeros habitantes de Australia fueron los aborígenes y los pobladores de las islas del estrecho de Torres quienes tienen las culturas y tradiciones continuas más antiguas del mundo.

Desde un punto de vista histórico, la población aborígen procede de Australia continental y Tasmania. Los registros arqueológicos señalan que los aborígenes llegaron a Australia aproximadamente hace 65 000 y 40 000 años. Sin embargo, ellos aseguran ser la parte principal de las historias de la creación de esta tierra que comenzó desde tiempos inmemoriales. Los isleños del estrecho de Torres provienen de las islas ubicadas entre el extremo norte de Queensland y Papúa Nueva Guinea.

Los aborígenes e isleños del estrecho de Torres tienen creencias y tradiciones ancestrales que aún los guían en la actualidad. Tienen una profunda conexión con la tierra, lo cual se expresa en sus historias, arte y danza. Las culturas indígenas son una parte diversa e importante de la identidad nacional australiana.

Más información sobre los aborígenes e isleños del estrecho de Torres se encuentra en la *Parte 5, Australia en la actualidad* y en la *Parte 6, Nuestra historia de Australia*.

Los inicios de la colonización europea

La colonización europea se inició cuando los primeros once barcos de convictos llegaron de Gran Bretaña el 26 de enero de 1788. A dicho grupo de embarcaciones se le conoce con el nombre de la "Primera Flota".

En esa época las leyes británicas eran severas y las cárceles no tenían capacidad suficiente para albergar a la gran cantidad de gente que era encarcelada por los delitos cometidos. Para resolver este problema, el gobierno británico decidió trasladar a dichos convictos al otro lado del mundo, a la nueva colonia de Nueva Gales del Sur.

El primer gobernante de la colonia de Nueva Gales del Sur fue el Capitán Arthur Phillip. La colonia sobrevivió, creció y se desarrolló mientras llegaban más colonos tanto libres como convictos. Se establecieron más colonias en otras partes de Australia.

Los primeros colonos llegaron de Gran Bretaña e Irlanda. La herencia británica e irlandesa ha tenido una gran influencia en la historia reciente, la cultura y la política de Australia.

En 1851 se descubrió oro en las colonias de Nueva Gales del Sur y Victoria y comenzó la 'fiebre del oro'. Llegó gente de todo el mundo a estas colonias a probar su suerte esperando hacer una fortuna. Los chinos que llegaron durante esta época fueron el primer grupo numeroso de inmigrantes cuyo origen no era europeo. En diez años la población creció más del doble.



La nación australiana

En 1901 las colonias se unieron para formar la federación de estados denominada la Mancomunidad de Australia. Fue en esta época que se establecieron nuestras instituciones democráticas nacionales, incluyendo nuestro parlamento nacional, el gobierno y la Corte Suprema, la nueva Constitución de Australia. En 1901, la población de Australia ascendía a cuatro millones de habitantes aproximadamente. Esta cifra no incluía a los aborígenes e isleños del estrecho de Torres. Ellos solo fueron incluidos en las cifras oficiales de la población australiana hasta después del referéndum de 1967.

Durante las primeras cinco décadas del siglo veinte, los niveles de inmigración subieron y cayeron. Se crearon programas para estimular activamente a los inmigrantes británicos a establecerse en Australia, y muchos lo hicieron.

Después de la Segunda Guerra Mundial se produjo una ola de inmigración de procedencia no británica cuando millones de europeos tuvieron que dejar sus tierras natales. Un gran número de inmigrantes llegó a Australia para empezar una nueva vida.

En años recientes, nuestros programas para inmigrantes y refugiados han traído gente de todo el mundo a

Australia. Los inmigrantes han llegado para unirse a sus familiares, empezar una nueva vida, o para escapar de la pobreza, guerra o persecución.

La diversidad de la población australiana ha incrementado durante los dos últimos siglos. Esta sociedad diversa y próspera mejora la conexión de Australia con el mundo. Si bien celebramos la diversidad de la población de Australia, a la misma vez tenemos por objetivo forjar una nación cohesiva y unida.

El idioma nacional de Australia es el inglés. Forma parte de nuestra identidad nacional. Los inmigrantes deben aprender y utilizar el inglés para que los ayude a participar en la sociedad australiana y así mantener sus valores. Comunicarse en inglés es importante para aprovechar al máximo la vida personal y laboral en Australia.

También valoramos otros idiomas, incluyendo las más de 100 lenguas de los aborígenes e isleños del Estrecho de Torres.

Los estados y territorios de Australia

La Mancomunidad de Australia es una federación de estados y territorios. Hay seis estados y dos territorios en Australia continental. Canberra es la capital de Australia, asimismo cada estado y territorio tienen su propia capital.



Estado	Capital
New South Wales (NSW)	Sydney
Victoria (Vic.)	Melbourne
Queensland (Qld)	Brisbane
Western Australia (WA)	Perth
South Australia (SA)	Adelaide
Tasmania (Tas.)	Hobart
Los territorios	Capital
Australian Capital Territory (ACT)	Canberra
Northern Territory (NT)	Darwin

Los estados

Nueva Gales del Sur fue la primera colonia que establecieron los británicos. Sídney es la capital de Nueva Gales del Sur y es la ciudad más grande de la nación. El Puente del Puerto y la Ópera de Sídney son íconos nacionales.



Victoria es el estado más pequeño de Australia continental. La capital de Victoria es Melbourne. Muchos de los bellos edificios de Victoria se construyeron como producto de la riqueza que creó la fiebre del oro en la década de 1850. Los íconos de Victoria incluyen el Campo de Críquet de Melbourne, los 12 Apóstoles, y el Real Edificio de Exhibiciones.



Queensland es el segundo estado de mayor extensión. La capital de Queensland es Brisbane. Al norte se encuentran las islas del estrecho de Torres y la mundialmente conocida Gran Barrera de Coral que se extiende a lo largo de la costa oriental. Queensland tiene selvas tropicales, áreas costeras templadas y un interior que a menudo es seco.



Australia Occidental es el estado de mayor tamaño. Perth es la capital de Australia Occidental. La parte oriental del estado es, en su mayoría, desértica, mientras que el suroeste es una rica región agrícola y vitivinícola. El estado alberga una serie de grandes proyectos mineros. Los íconos de Australia Occidental incluyen la costa Ningaloo, el río Margaret y la región de Kimberley.



Australia Meridional se caracteriza por su costa accidentada e innumerables y famosas regiones vitivinícolas. Adelaida, la ciudad capital, ostenta diversas muestras de hermosa arquitectura colonial. Los íconos de Australia Meridional incluyen el valle de Barossa y la cordillera Flinders.



Tasmania es el estado más pequeño y separado del continente por el estrecho de Bass. Hobart es la capital de Tasmania. Gran parte de la isla está conformada por territorios silvestres y vírgenes. Los íconos de Tasmania incluyen la montaña Cradle, el Puerto Arthur y la Bahía de Fuegos.



Los territorios

El **Territorio de la Capital Australiana** está ubicado entre Sídney y Melbourne. Este territorio alberga la capital de la nación, Canberra. Varias instituciones nacionales están ubicadas en Canberra, entre ellas se incluye la Casa del Parlamento y la Corte Suprema de Australia.



El **Territorio del Norte** tiene un clima tropical en el norte del estado y un desierto seco y rojo en el sur. Darwin es la capital. Los íconos del Territorio del Norte incluyen Uluru, Kata Tjuta y el cañón Kings.





Tradiciones

Ceremonia de Bienvenida al país y reconocimiento a los protocolos del país

Una ceremonia de Bienvenida al país es una práctica cultural realizada por un aborigen o isleño del estrecho de Torres que actúa como guardián de su región. Este le da la bienvenida a los visitantes a su tierra tradicional. Este acto se realizaba tradicionalmente para asegurarse que los visitantes tuvieran un viaje seguro y estuvieran protegidos durante el tiempo que pasaran en esa tierra.

Una ceremonia de Bienvenida al país puede tener lugar de muchas maneras, que incluyen canciones, bailes, ceremonias de humo o discursos en lenguas tradicionales o en inglés.

Una ceremonia de Bienvenida al país es, por lo general, el primer punto del acto para abrir un evento.

Un acto de Reconocimiento al país es una oportunidad para reconocer que la reunión se realiza en tierra aborigen o de los isleños del estrecho de Torres; también presenta su respeto a los guardianes tradicionales, particularmente a los representantes pasados y presentes; y presenta su respeto a los aborígenes e isleños del estrecho de Torres que asisten.

Un acto de Reconocimiento al país se incluye, por lo general, como parte de la bienvenida y anuncios generales en reuniones y eventos. Cualquier persona puede emitir el acto de Reconocimiento al país. En eventos y reuniones, este acto lo realizaría, por lo general, el maestro de ceremonias o quien preside la reunión.

Estas prácticas se realizan para mostrar respeto por los aborígenes e isleños del estrecho de Torres.



Días importantes para los Australianos

Día de Australia

El 26 de enero de cada año celebramos el Día de Australia. Este día se conmemora el aniversario de la llegada de la primera flota desde Gran Bretaña en 1788.

En el Día de Australia las comunidades a lo ancho del país reflexionan sobre nuestra historia, y la gente que ha contribuido a nuestros logros. Es el día festivo más importante del año en Australia.

El Día de Australia tiene que ver con el reconocimiento y la celebración de la contribución que cada australiano hace por nuestra contemporánea y dinámica nación: desde nuestros aborígenes e isleños del estrecho de Torres, quienes han vivido aquí por más de 65 000 años, hasta aquellos que han vivido aquí por generaciones, y también aquellos que han llegado desde todas las esquinas del planeta para llamar a nuestro país, su casa. El Día de Australia está marcado por eventos en toda Australia, en los que se incluyen las ceremonias de ciudadanía.

Parte de las celebraciones del Día de Australia, el Primer Ministro anuncia los galardones al Australiano del Año en Canberra.

Día de Anzac

Todos los años, el 25 de abril, conmemoramos el Día de Anzac. Este día recibió su nombre en conmemoración del Cuerpo de las Fuerzas Armadas de Australia y de Nueva Zelanda, cuyas tropas desembarcaron en Galípoli, Turquía, el 25 de abril de 1915 durante la Primera Guerra Mundial.

El Día de Anzac es un día solemne en que conmemoramos el sacrificio de todos los Australianos que prestaron servicio y perecieron en guerras, conflictos y operaciones pacificadoras. Asimismo, rendimos homenaje al valor y compromiso de todos los hombres y mujeres del personal militar, y reflexionamos de muchas maneras sobre los diferentes significados de la guerra.

Para más información acerca de otros días y celebraciones patrias mire la *Parte 5, Australia en la actualidad*.

Las banderas de Australia

La bandera nacional de Australia es el emblema oficial de nuestro país. Otras banderas que también son oficialmente reconocidas y que pueden ondear en la comunidad incluyen la bandera australiana aborigen y de los isleños del estrecho de Torres.

Cada estado y territorio también tiene su propia bandera, las cuales se pueden apreciar en la página 11.

La bandera nacional de Australia

La bandera nacional de Australia es azul, blanca y roja.

- En el extremo superior izquierdo se encuentra la bandera de Gran Bretaña, conocida con el nombre de “Union Jack” (Pabellón de la Unión). Representa nuestra historia de la colonización inglesa y las leyes e instituciones que heredamos como resultado.
- La Estrella de la Mancomunidad (“Commonwealth Star”) que se encuentra debajo del Pabellón de la Unión. Esta estrella tiene siete puntas, una para cada uno de los seis estados y una para los territorios.
- La Cruz del Sur, que se encuentra a la derecha, es un grupo de estrellas que vemos en el cielo del sur.



La bandera aborigen de Australia

La bandera aborigen de Australia es de color negro, rojo y amarillo.

- La mitad superior es de color negro y representa el pueblo aborigen de Australia.
- La mitad inferior es de color rojo y representa la tierra, la cual tiene un significado solemne.
- El círculo amarillo representa el sol.



La bandera de los isleños del estrecho de Torres

La bandera de los isleños del estrecho de Torres es de color verde, azul, negro y blanco.

- Las franjas verdes representan la tierra.
- El panel azul en el centro representa el mar.
- Las líneas negras representan los isleños del estrecho de Torres.
- El tocado de bailarín de color blanco en el centro es un símbolo de todos los isleños del estrecho de Torres.
- Las puntas de la estrella blanca representan la agrupación de islas en el estrecho de Torres, y el color blanco simboliza la paz.



Los símbolos de Australia

El escudo de la Mancomunidad

El escudo de la Mancomunidad es el símbolo oficial de la Mancomunidad de Australia. Representa nuestra unidad nacional. Identifica la autoridad y propiedad de la Mancomunidad de Australia.

- El escudo en el centro representa los seis estados y la federación.
- Un canguro y un emú sostienen el escudo en ambos lados. Ambas especies son animales nativos de Australia.
- La estrella dorada de la Mancomunidad está ubicada encima del escudo.
- El fondo es el aramo, la flor nacional de Australia.



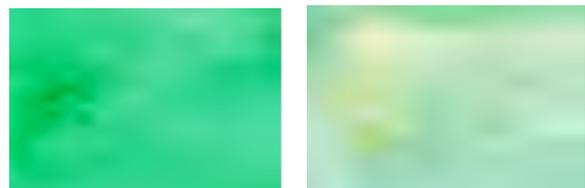
La flor nacional de Australia

La flor nacional de Australia es el aramo. Este pequeño árbol crece mayormente en el sureste de Australia. Tiene hojas verdes brillantes y en primavera produce abundantes flores de color amarillo dorado. Cada estado y territorio de Australia también tiene su propio emblema floral.



Los colores nacionales de Australia

Los colores nacionales de Australia son el verde y el amarillo, que son los colores del aramo. Los uniformes de nuestros equipos deportivos nacionales son, por lo general, verdes y amarillos.



La piedra preciosa nacional de Australia

La piedra preciosa nacional de Australia es el ópalo. Según la leyenda aborigen, un arco iris tocó la tierra y creó los colores del ópalo.



El himno nacional de Australia

El himno nacional de Australia lleva por título "Advance Australia Fair" (Avanza, bella Australia). Se canta con ocasión de eventos de importancia nacional en los que se incluyen las ceremonias de ciudadanía y los eventos deportivos importantes.



Advance Australia Fair

*Australians all let us rejoice,
For we are one and free;
We've golden soil and wealth for toil;
Our home is girt by sea;
Our land abounds in nature's gifts
Of beauty rich and rare;
In history's page, let every stage
Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*

*Beneath our radiant Southern Cross
We'll toil with hearts and hands;
To make this Commonwealth of ours
Renowned of all the lands;
For those who've come across the seas
We've boundless plains to share;
With courage let us all combine
To Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*



PARTE 2

Convicciones democráticas, derechos y libertades de Australia

Convicciones democráticas, derechos y libertades de Australia

En la ceremonia de ciudadanía, usted realiza la promesa de compartir las convicciones democráticas y respetar los derechos y libertades del pueblo de Australia. Es muy importante que comprenda las convicciones democráticas, los derechos y las libertades comunes de los australianos.

En esta parte del cuaderno informativo se enumeran esas convicciones, derechos y libertades. Para más información mire la *Parte, 4 Valores australianos*.

Nuestras convicciones democráticas

La democracia parlamentaria

El sistema australiano de gobierno es una democracia parlamentaria. Como parte de este sistema, el poder del gobierno proviene del pueblo australiano porque los ciudadanos australianos votan para elegir a las personas que los representarán en el parlamento. Los representantes del parlamento deben rendir cuentas al pueblo por las decisiones que toman, esto se hace mediante las elecciones.

Estado de derecho

Todos los australianos son iguales ante la ley. El estado de derecho significa que todos los australianos son iguales y ninguna persona, grupo o norma religiosa se encuentra por encima de la ley. Todos, incluso las personas que desempeñan un cargo de poder en la comunidad australiana, deben respetar las leyes australianas. Lo cual incluye a los líderes del gobierno, la comunidad y grupos religiosos, así como también a los empresarios y la policía.

La vida pacífica

Nos enorgullece vivir en un país pacífico con un sistema de gobierno estable. Creemos que los cambios deben ocurrir por medio del diálogo, la persuasión pacífica y el proceso democrático. Rechazamos la violencia como medio de cambiar la ley o el modo de pensar de una persona.

El respeto a los demás, independientemente de su origen

El sistema democrático de Australia está basado en el principio de que todo individuo, independientemente de su origen, tiene derechos e igualdad en bajo la ley australiana. Se espera que todos los australianos se traten mutuamente con dignidad y respeto, independientemente de su raza, país de origen, género, orientación sexual, estado civil, edad, discapacidad, tradición, cultura, creencia política, condición económica o religión.



Nuestras libertades

Libertad de palabra y libertad de expresión

La libertad de expresión es un valor australiano fundamental y sustenta nuestro sistema democrático. La libertad de palabra significa que las personas pueden decir y escribir lo que piensan y hablar de sus ideas con otras personas. Por ejemplo, podemos criticar al gobierno, protestar en forma pacífica contra las decisiones del gobierno y hacer campañas para cambiar las leyes, siempre que se cumplan las leyes australianas.

La libertad de expresión permite a las personas expresar su opinión a través del arte, cine, música y literatura. Somos libres de reunirnos con otras personas en lugares públicos o privados a fin de dialogar sobre asuntos sociales o políticos.

Las leyes australianas se deben cumplir en todo momento, incluso cuando se hace uso de la libertad de palabra y expresión. Asimismo, debemos respetar la libertad de palabra y la libertad de expresión de los demás.

Libertad de asociación

La libertad de asociación es el derecho de formar parte de asociaciones con fines comunes. Los australianos son libres de unirse a cualquier organización legal, como por ejemplo un partido político, sindicato, grupo religioso, cultural o social. Las personas también pueden decidir no unirse a dichas organizaciones, y no pueden ser forzados a hacerlo.

Los australianos pueden reunirse con otras personas para protestar contra las acciones del gobierno o una organización. Las leyes australianas se deben cumplir en todo momento. Esto implica que tales reuniones deben ser pacíficas y no deben causar lesiones a ninguna persona ni daños a la propiedad.

Libertad de religión

Australia tiene una herencia judeocristiana, y muchos australianos se consideran a sí mismos como cristianos, pero hay gente en Australia de todas las grandes religiones. Australia tiene días feriados que se celebran en días cristianos tales como Viernes Santo, Domingo de Resurrección y Navidad.

El gobierno trata a todos los ciudadanos por igual, cualquiera sea su religión o creencias. El gobierno de Australia es secular, lo que significa que opera de forma independiente de las iglesias u otras entidades religiosas. Australia no tiene religión oficial. En Australia las personas son libres de practicar cualquier religión que elijan. Las personas también pueden escoger no seguir ninguna religión.

Las leyes australianas se deben cumplir en todo momento, incluso cuando se hace uso de la libertad de religión. En caso de haber un conflicto entre la ley australiana y una práctica religiosa, prevalece la ley australiana.

Nuestras igualdades

En Australia hay una serie de leyes que aseguran que a una persona no se la trate en forma distinta de los demás debido a su género, raza, discapacidad o edad.

Igualdad de género

En Australia los hombres y las mujeres gozan de los mismos derechos. Discriminar a una persona por su género es ilegal.

La igualdad de oportunidad y una “oportunidad justa”

Los Australianos valoramos tener las mismas oportunidades en nuestra sociedad, a lo que frecuentemente se le llama una “oportunidad justa”. Ello significa que lo que alguien logra en la vida debe ser el resultado de su arduo trabajo y talento y no de su condición económica u origen. Esto garantiza que no hay distinción de clases como tal en la sociedad australiana.

Responsabilidades y privilegios de la ciudadanía australiana

Cuando adquiera la ciudadanía australiana, tendrá nuevas responsabilidades y privilegios.

Responsabilidades, lo que usted le dará a Australia

En su calidad de ciudadano australiano usted deberá:

- cumplir las leyes de Australia;
- votar en elecciones federales y elecciones estatales o territoriales, y en referéndums;
- defender a Australia, si surgiera la necesidad de hacerlo;
- formar parte de un jurado, si se le convocara a hacerlo.

Privilegios, lo que recibirá de Australia

En su calidad de ciudadano australiano usted deberá:

- votar en elecciones federales y elecciones estatales o territoriales, y en referéndums;
- inscribir a un(a) niño(a) que haya nacido en el extranjero como ciudadano(a) australiano(a) por descendencia;
- solicitar empleo en el Servicio Público de Australia o en las Fuerzas Armadas de Australia;
- presentarse como candidato al parlamento;
- solicitar un pasaporte australiano y volver a ingresar a Australia libremente;
- recibir ayuda de un funcionario australiano mientras se encuentra en el extranjero.



Responsabilidades

Cumplir las leyes de Australia

Nuestros representantes del gobierno elaboran las leyes para mantener una sociedad donde reine el orden, la libertad y seguridad, y para proteger nuestros derechos. Todos los ciudadanos australianos y otras personas deben cumplir y respetar las leyes de Australia.

Para más información acerca de algunas de las leyes importantes de Australia vea la *Parte 3, El gobierno y las leyes de Australia*.

Votar en elecciones federales y elecciones estatales o territoriales, y en referéndums

Votar es una responsabilidad importante. Es un derecho y un privilegio para todos los ciudadanos australianos a partir de los 18 años.

Es una responsabilidad de todos los ciudadanos australianos a partir de los 18 años votar en las elecciones federales y estatales o territoriales. Al igual que hacerlo en un referéndum, el que es un voto para cambiar la constitución de Australia. Al hacerlo, todos damos nuestra opinión en cuanto a la manera en que se gobierna el país y contribuimos al futuro de Australia.

Votar en elecciones federales y elecciones estatales o territoriales es obligatorio. En algunos estados no es obligatorio votar en las elecciones del gobierno local.

Para más información acerca de la Constitución de Australia vea la *Parte 3, El gobierno y las leyes de Australia*.

Defender a Australia, si surgiera la necesidad de hacerlo

Si bien servir en las Fuerzas Armadas de Australia es voluntario, es una responsabilidad de todos los ciudadanos australianos defender la nación, si surgiera la necesidad de hacerlo. Es importante que todos los ciudadanos australianos se comprometan a unirse para defender la nación y su forma de vida si fuera necesario.

Formar parte de un jurado, si se le convocara a hacerlo

Formar parte de un jurado constituye una responsabilidad de todo ciudadano australiano de 18 años de edad en adelante. Un jurado es un grupo de ciudadanos australianos comunes y corrientes, de ambos sexos, a quienes se les expone las evidencias en un caso judicial y luego deciden si una persona es inocente o culpable.

Se puede convocar a formar parte de un jurado a cualquier australiano que se encuentre inscrito en el padrón electoral. La convocatoria a los ciudadanos a formar parte de un jurado ayuda a asegurar que el sistema judicial sea abierto y justo.

Privilegios

Solicitar empleo en el Servicio Público de Australia y en las Fuerzas Armadas de Australia

Si usted es ciudadano australiano puede solicitar empleo en el Servicio Público de Australia y trabajar para el gobierno australiano, por ejemplo, en Services Australia o en el Departamento Australiano de Impuestos (Australian Taxation Office, ATO).

Los ciudadanos australianos también tienen derecho a solicitar empleo en las Fuerzas Armadas de Australia, ya sea en el Ejército, la Armada o la Fuerza Aérea.

Presentarse como candidato al parlamento

Los ciudadanos australianos a partir de los 18 años de edad y que no tengan doble nacionalidad, pueden presentarse como candidatos al parlamento a nivel federal, estatal o territorial. Servir en un parlamento australiano es tanto un honor como una seria responsabilidad.

Solicitar un pasaporte australiano y volver a ingresar a Australia libremente

Al adquirir la ciudadanía australiana tendrá derecho a vivir libremente en Australia. También tendrá derecho a solicitar un pasaporte australiano. En su calidad de ciudadano australiano, tendrá la libertad de viajar al extranjero y regresar a Australia sin necesidad de visa.

Recibir ayuda de un funcionario australiano mientras se encuentra en el extranjero

Australia tiene embajadas, altas comisiones o consulados en muchos países. Usted puede pedirle ayuda a un funcionario en el extranjero si se encontrara en una situación difícil. Dichas situaciones podrían ser emergencias tales como disturbios civiles y desastres naturales.

Los funcionarios australianos también pueden emitir pasaportes de emergencia y brindar asesoramiento y apoyo en caso de accidente, enfermedad grave o fallecimiento.

Cuando se encuentre en otro país deberá respetar las leyes de dicho país.

Inscribir a un(a) niño(a) que haya nacido en el extranjero como ciudadano(a) australiano(a) por descendencia.

Los ciudadanos australianos pueden solicitar que su niño(a) nacido(a) en el extranjero pueda convertirse en ciudadano(a) australiano(a) por descendencia.

Participación en la sociedad australiana

Australia exhorta a todos los ciudadanos a participar activamente en la sociedad. Los ciudadanos activos tienen la responsabilidad y el privilegio de formar el futuro de Australia. Por ejemplo, usted puede unirse a los grupos locales comunitarios de su barrio, ofrecerse como voluntario para hacer trabajo social y comunitario, unirse a organizaciones artísticas o culturales y participar activamente en la vida política.

Otra manera importante en que usted contribuye directamente a la comunidad australiana es pagando impuestos y así lo exige la ley. El impuesto se paga del dinero que usted gana, ya sea que provenga de su empleo, un negocio o inversiones, y es recaudado por el ATO. Muchos de los bienes y servicios también tienen impuestos. Parte de la labor del ATO es asegurar que todos los ciudadanos conozcan sus derechos y obligaciones tributarios para pagar la cantidad correcta de impuestos.

Muchos de los beneficios de que gozan los australianos existen gracias a los impuestos. Los impuestos se destinan a servicios tales como la salud, educación, defensa, carreteras y vías férreas, y seguridad social.

Al trabajar y pagar impuestos usted apoya al gobierno para brindar estos importantes servicios a la comunidad australiana. Los gobiernos estatales y territoriales y concejos municipales también recaudan impuestos para pagar ciertos servicios. Estos servicios ayudan a que Australia sea el país pacífico y próspero que es hoy en día.



PARTE 3

El gobierno y las leyes de Australia

El gobierno y las leyes de Australia

En la ceremonia de ciudadanía, usted prometerá apoyar y respetar las leyes de Australia. El sistema australiano de gobierno es una democracia parlamentaria. Es importante que entienda el sistema de gobierno australiano, cómo se elaboran las leyes en nuestra democracia parlamentaria y cómo se administran dichas leyes. Además, es importante que entienda cómo usted, en su calidad de ciudadano, puede expresar su opinión en cuanto a la administración del país.

¿Cómo puedo expresar mi opinión?

Votación electoral

Tal como se describe en la Parte 2, en Australia, los ciudadanos a partir de los 18 años de edad deben empadronarse para votar en las elecciones federales, estatales y territoriales, y en los referéndums sobre cambios constitucionales.

En la democracia parlamentaria de Australia, los ciudadanos tienen derecho a decidir cómo se gobierna Australia por medio de la votación por parte de una persona que los represente en el parlamento. Si no está empadronado en forma correcta, no podrá votar en las elecciones.

El voto electoral en las elecciones australianas es obligatorio, así como lo es si hay referendos para cambiar la constitución.

La Comisión Electoral Australiana (AEC, por sus siglas en inglés) es un organismo de la Mancomunidad que se encarga de efectuar elecciones federales y referéndums y de mantener el padrón electoral federal. La AEC es independiente del gobierno. Los partidos políticos o funcionarios del gobierno no pueden influenciar las decisiones de la AEC.

En Australia los votos se emiten mediante votación secreta, de manera que usted puede votar por cualquier candidato en forma libre y segura. Nadie está autorizado para saber por quién votó usted, a menos que usted decida decirlo. Si se da el caso de que no emite su voto en las elecciones y no tiene una buena razón que explique dicha omisión, es posible que tenga que pagar una multa. La votación obligatoria es una manera de garantizar que el pueblo elija a quién lo gobierne y represente en el parlamento.

Plantear algún asunto ante su representante parlamentario

Los ciudadanos australianos pueden ponerse en contacto con sus representantes elegidos para plantear sus inquietudes sobre políticas gubernamentales. De este modo, cualquier australiano puede dar su opinión con respecto al desarrollo de las leyes y políticas del gobierno. Si se da el caso de que un ciudadano le dice a su representante electo que una ley requiere un cambio, el representante electo debe tener en cuenta lo que se le está sugiriendo.

¿Cómo se estableció nuestro sistema de gobierno?

La Federación

Después de la colonización inglesa y antes de 1901, Australia estaba compuesta de seis colonias británicas con gobierno autónomo.

Cada colonia tenía su propia constitución y sus propias leyes relativas a la defensa, inmigración, correo postal, comercio y transporte. Sin embargo, esta manera de gobierno creaba dificultades entre las colonias. Por ejemplo, el comercio y el transporte entre las colonias eran costosos y lentos. Asimismo, el cumplimiento de la ley a través de las fronteras era difícil. Además, las colonias tenían débiles sistemas de defensa.

Por consiguiente, la gente quería unificar las colonias en una sola nación. Y lo más importante, la identidad nacional australiana empezaba a formarse. Los equipos de deporte ya representaban a Australia en eventos internacionales y se estaba desarrollando una cultura australiana única a través de las canciones populares, poemas, historias y el arte.

Unificar la nación fue una tarea difícil, pero con el transcurrir del tiempo, la idea de una nación australiana se hizo realidad. El 1 de enero de 1901, las colonias se unieron para formar una federación de estados denominada la Mancomunidad de Australia.

La Constitución de Australia

La *Ley de la Constitución de la Mancomunidad de Australia de 1900* (la Constitución de Australia) es el documento legal que establece las reglas básicas para el gobierno de Australia. La Constitución de Australia se aprobó originalmente como parte de una Ley del Parlamento Británico en 1900. El 1 de enero de 1901, cuando la Constitución entró en vigencia, las colonias australianas se convirtieron en una nación independiente: la Mancomunidad de Australia.

La Constitución de Australia estableció el Parlamento de la Mancomunidad de Australia, el cual consiste en una Cámara de Representantes y un Senado. La Constitución también estableció la Corte Suprema de Australia, la cual tiene la facultad de interpretar e implementar las leyes de Australia.

Los australianos pueden cambiar la Constitución de Australia por medio del voto en un referéndum, tal como el referéndum de 1967, donde más del 90 por ciento de los australianos votaron por el “sí” para que se incluyera a los aborígenes en el conteo del censo.

En un referéndum se debe obtener una “doble mayoría” para que la Constitución de Australia se pueda cambiar. Lo cual significa que la mayoría de los votantes en la mayoría de los estados, así como la mayoría de los votantes en toda la nación, deben haber votado a favor del cambio.



La Constitución de Australia

¿Cómo se controla el poder del gobierno?

La Constitución de Australia divide el poder del gobierno entre el legislativo (el Parlamento), el ejecutivo (por ejemplo, el Primer Ministro y su Gabinete) y el poder judicial (jueces) para evitar que una sola persona o un solo grupo retenga todo el poder.

Poder legislativo

El poder legislativo es quien tiene el poder de elaborar leyes. El Parlamento tiene el poder de elaborar y cambiar las leyes en Australia. Está compuesto de representantes elegidos por el pueblo de Australia.

Poder ejecutivo

El poder ejecutivo es el poder de poner las leyes en práctica. El ejecutivo está conformado por el Primer Ministro, los ministros del gobierno australiano y el Gobernador General. Los ministros son los responsables de los ministerios departamentales.

Poder judicial

Los jueces tienen la facultad de interpretar y aplicar la ley. Los tribunales y los jueces son independientes del parlamento y el gobierno.

Estos poderes están escritos en la Constitución de Australia.

¿Quién es el Jefe de Estado de Australia?

El jefe de Estado de Australia es el Rey de Australia, su majestad el rey Carlos III.

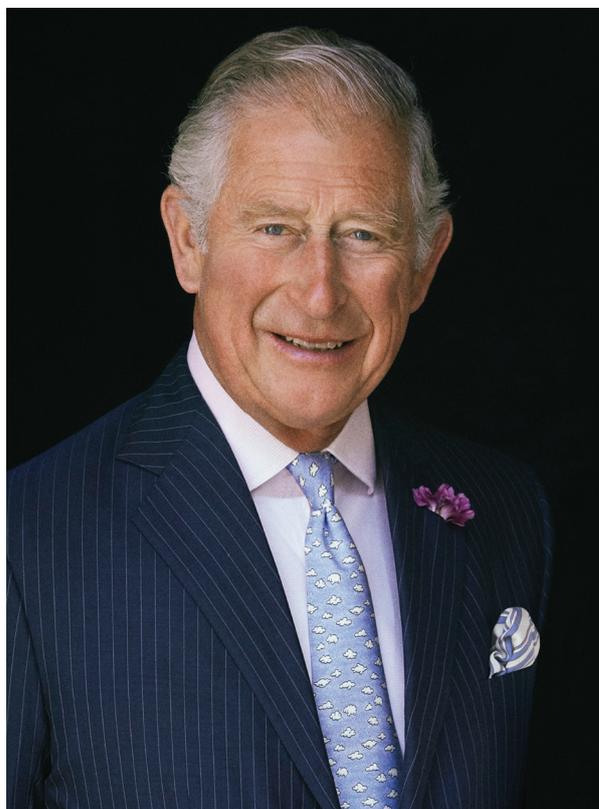
El Rey de Australia nombra al Gobernador General como su representante en Australia, según la recomendación del Primer Ministro de Australia. El Gobernador General actúa en forma independiente de todos los partidos políticos. El Rey no cumple una función cotidiana en el gobierno.

En cada estado hay un Gobernador que representa al Rey en una función similar a la del Gobernador General.

La monarquía constitucional

Australia es una monarquía constitucional, lo que significa que el Rey es el jefe de Estado, pero tiene que actuar de acuerdo con la constitución. Como el Rey vive en Australia, sus poderes se delegan al Gobernador General de Australia.

El sistema de democracia parlamentaria refleja las tradiciones británicas y norteamericanas combinadas en una forma que es únicamente australiana. En el sistema australiano el líder del gobierno australiano es el Primer Ministro.



Su majestad el Rey Carlos III

La función del Gobernador General

El Gobernador General no forma parte del gobierno y debe mantenerse neutral.

El papel del Gobernador General incluye:

- firmar todos los proyectos de ley aprobados por el Parlamento de Australia para que sean promulgados como leyes (a este acto se lo denomina Aprobación Real);
- cumplir funciones ceremoniales;
- aprobar el nombramiento del gobierno australiano y sus ministros, jueces federales y otros funcionarios;
- iniciar el proceso de las elecciones federales;
- desempeñarse como el Comandante en jefe del Cuerpo de las Fuerzas Armadas de Australia.

El Gobernador General también tiene facultades especiales denominadas “facultades de reserva” que solamente se pueden usar en circunstancias especiales.

¿Quiénes son algunos de los líderes de Australia?

El Jefe de Estado

El Rey de Australia

El Gobernador General

Representante del Jefe de Estado en Australia

El Gobernador

Representante del jefe de Estado en cada estado australiano

El Primer Ministro

Líder del gobierno australiano

El Premier

Líder de un gobierno estatal

El Ministro en Jefe

Líder de un gobierno territorial

El Ministro de Gobierno

Es un miembro del Parlamento elegido por un líder gubernamental para encargarse de un área de gobierno específica.

Miembro del Parlamento (MP)

Representante de un parlamento estatal o en el Parlamento de Australia, quien ha sido elegido por votación electoral.

Senador

Representante de un estado o territorio en el Parlamento de Australia, quien ha sido elegido por votación electoral.

Alcalde o Presidente del Condado

Líder de un concejo municipal

Concejales

Miembro de un concejo municipal elegido por votación electoral

¿Cómo se gobierna el país?

El Gobierno de Australia

El gobierno de Australia es también denominado gobierno federal o gobierno de la Mancomunidad.

El gobierno de Australia está conformado por miembros del Parlamento australiano, el cual tiene dos cámaras:

- la Cámara de Representantes
- el Senado.

Al emitir su voto en las elecciones federales, los ciudadanos australianos eligen representantes de ambas cámaras.

La Cámara de Representantes

La Cámara de Representantes es una de las cámaras del Parlamento australiano. A la Cámara de Representantes a veces se la denomina la Cámara Baja o la Cámara del pueblo.

Australia está dividida en electorados federales. Los miembros del Parlamento (MP, por sus siglas en inglés) representan a su electorado.

El número de MP por cada estado y territorio se basa en el tamaño de su población. En general, existen más de 150 miembros elegidos para la Cámara de Representantes.

Los miembros del Parlamento y senadores debaten propuestas para nuevas leyes en el Parlamento australiano. La labor que desempeña la Cámara de Representantes es considerar, debatir y elegir propuestas para introducir nuevas leyes y debatir asuntos de importancia nacional.



La Cámara de Representantes

El Senado

El Senado es la otra cámara en el Parlamento australiano.

El Senado es a veces denominado la Cámara Alta, la Cámara de Revisión o la Cámara de los Estados. Los votantes de cada estado también eligen a los senadores que los representan en el Senado. Los estados se encuentran representados en forma equitativa en el Senado, independientemente del tamaño de su población. Existe un total de 76 senadores. Cada estado elige 12 senadores y el Territorio de la Capital Australiana y el Territorio del Norte eligen dos senadores cada uno.

Los Senadores también consideran, debaten y votan propuestas de nuevas leyes o modificaciones en las leyes existentes, asimismo debaten asuntos de importancia nacional.



El Senado

Gobiernos estatales y territoriales

En Australia hay seis estados y dos territorios continentales. Cada estado tiene su propia constitución y su propio parlamento. Los gobiernos estatales y territoriales tienen sus sedes en sus ciudades capitales. El Premier es el líder de un gobierno estatal y el Ministro en Jefe es el líder de un gobierno territorial.

Los gobiernos estatales funcionan de un modo similar al gobierno australiano. En cada estado un Gobernador representa al Rey de Australia. En el Territorio del Norte el Gobernador General nombra a un Administrador. Las funciones y responsabilidades del Administrador son similares a las del Gobernador de un estado.

Los estados tienen derechos reconocidos por la Constitución, mientras que los territorios no los tienen. Los estados tienen el poder de aprobar sus propias leyes, mientras que las leyes de los territorios no autónomos pueden ser modificados o revocados por el gobierno australiano en cualquier momento.

En las elecciones estatales y territoriales, los ciudadanos australianos votan para elegir un representante de su área. Los representantes elegidos se convierten en miembros del parlamento estatal o territorial.

Gobierno local

Los estados y el Territorio del Norte están divididos en jurisdicciones de gobiernos locales, las cuales pueden ser ciudades, condados, pueblos o municipios. Cada jurisdicción tiene su propio concejo municipal. Los Concejos son responsables del planeamiento y de la entrega de servicios a la comunidad de su jurisdicción. Los ciudadanos de cada jurisdicción de gobierno local votan para elegir a sus concejales.

¿Cuáles son las funciones de los tres niveles de gobierno?

La diferencia principal entre los tres niveles de gobierno está en que generalmente, cada nivel de gobierno presta servicios diferentes, aunque pueden coincidir algunas responsabilidades. El Consejo del Gobierno Australiano (COAG, por sus siglas en inglés) se formó con el fin de estimular la cooperación entre los distintos niveles de gobierno.

El gobierno australiano es responsable de lo siguiente:

impuestos
gestión económica de la nación
inmigración y ciudadanía
ayuda con respecto al empleo
servicios postales y la red de comunicaciones
seguro social (pensiones y apoyo familiar)
defensa
industria y comercio
aeropuertos y seguridad aérea
relaciones exteriores (relaciones con otros países).

Los gobiernos estatales y territoriales son los principales responsables de lo siguiente:

hospitales y servicios de salud
escuelas
carreteras y vías férreas
silvicultura
policía y servicios de ambulancia
transporte público.

Los gobiernos locales son responsables de lo siguiente:

señales en la vía pública y control del tráfico
carreteras locales, aceras y puentes
alcantarillado
parques, parques infantiles, piscinas y campos deportivos
lugares de campamentos y parques para caravanas
inspección de alimentos y carnes
control de ruidos y animales
recolección de basura
bibliotecas, salones públicos y centros comunitarios de la localidad
algunos asuntos relacionados con el cuidado de niños y adultos mayores
permisos de construcción
planeamiento social
asuntos relacionados con el medioambiente de la localidad.

¿Qué función cumplen los partidos políticos en la manera en que se gobierna el país?

Un partido político es un grupo de personas que comparten ideas similares acerca de la forma en que se debe gobernar un país. Trabajan en forma conjunta para que las ideas del partido se conviertan en leyes. Los principales partidos políticos de Australia son el Partido Liberal Australiano (Liberal Party of Australia), el Partido Laborista Australiano (Australian Labor Party), los Nacionalistas (the Nationals) y los Ecologistas Australianos (Australian Greens).

La mayoría de los miembros del parlamento pertenecen a partidos políticos. Algunos políticos no pertenecen a ningún partido político y se los conoce como “independientes”.

En Australia la gente es libre de pertenecer a un partido político si así lo prefieren.

¿Cómo se forma el gobierno australiano?

Después de las elecciones, el partido político o coalición de partidos que gana la mayoría de los escaños en la Cámara de Representantes forma el gobierno australiano. El líder de este partido se convierte en el líder del gobierno australiano, el Primer Ministro.

Al partido o coalición de partidos que obtiene la segunda mayoría de escaños en la Cámara de Representantes se lo conoce como la oposición. A su líder se lo conoce como el líder de la oposición.

El Primer Ministro escoge a miembros del parlamento o senadores para que asuman cargos ministeriales en el gobierno australiano. El Gobernador General aprueba el nombramiento del Primer Ministro y de sus ministros.

Los ministros son responsables de las áreas gubernamentales (denominadas carteras), tales como el empleo, los asuntos indígenas o el tesoro público. Los ministros a cargo de las carteras más importantes conforman el Gabinete, el cual constituye un ente primordial de toma de decisiones del gobierno australiano.

¿Cómo se elaboran las leyes?

El Parlamento de Australia tiene el poder de elaborar y modificar las leyes en Australia en beneficio de la nación.

Se conoce como “proyecto de ley” cuando un miembro del Parlamento de Australia propone una nueva ley o modificaciones a las leyes existentes.

La Cámara de Representantes y el Senado consideran, debaten y votan si están de acuerdo con el proyecto de ley.

Si la mayoría de los miembros en cada Cámara del Parlamento está conforme con el proyecto de ley, este es dirigido al Gobernador General.

El Gobernador General firma el proyecto de ley para convertirlo en ley. A este acto se lo denomina Aprobación Real.

Los parlamentos estatales y territoriales elaboran sus propias leyes en forma similar.



¿Cómo se aplican las leyes?

Los tribunales

En Australia los tribunales son independientes. Un tribunal decide si una persona ha incumplido la ley, así como la sanción que se le aplicará. Los tribunales solamente pueden basar su decisión en las evidencias que se les presentan.

Los jueces y magistrados

El juez o magistrado es la autoridad más alta en un tribunal. Los jueces y magistrados son independientes y nadie les puede decir qué decisión tomar.

El gobierno nombra a los jueces y magistrados, pero no puede destituirlos de sus cargos si no está de acuerdo con las decisiones que toman.

Los jurados

De conformidad con la ley, en Australia a una persona se la considera inocente hasta que se le declare culpable. Toda persona tiene derecho a contar con un abogado que la represente en el tribunal.

En algunos casos, los tribunales hacen uso de un jurado para decidir si una persona ha quebrantado la ley. El papel del jurado es decidir en un tribunal si una persona es inocente o culpable. Un jurado es un grupo de personas comunes y corrientes quienes son elegidas al azar de entre la población general. El juez le explica al jurado la legislación pertinente. En un juicio criminal, si el jurado declara al acusado culpable, el juez decide la pena que se le aplicará.

La policía

La policía mantiene la tranquilidad y el orden en la comunidad. Su trabajo es proteger la vida y la propiedad. Se encarga de proteger la vida y la propiedad y es independiente del gobierno. Si la policía considera que alguien ha quebrantado la ley, puede arrestar a esa persona y hacer que comparezca ante un tribunal judicial. La policía puede presentar evidencias ante el tribunal, pero el tribunal determina si una persona es culpable.

Los estados y el Territorio del Norte tienen sus propias fuerzas policiales. Estas se ocupan de los delitos de conformidad con las leyes estatales y territoriales.

Australia también cuenta con un cuerpo policial nacional denominado Policía Federal Australiana (AFP, por sus siglas en inglés). La AFP investiga delitos que violan las leyes federales, como por ejemplo el tráfico de drogas, delitos en contra de la seguridad nacional y del medioambiente. La AFP también es responsable de cumplir funciones policiales generales en el Territorio de la Capital Australiana.

La policía y la comunidad mantienen buenas relaciones en Australia. Usted puede denunciar delitos y solicitar ayuda en el establecimiento policial de su localidad.

Sobornar a la policía constituye un delito grave en Australia. Se considera un delito el ofrecer un soborno a un oficial de la policía.

Delitos penales en Australia

Es importante que usted se familiarice con las leyes de Australia. Si usted infringe la ley argumentando desconocerla, usted puede ser acusado de cometer un delito. El hecho de no conocer la ley no es excusa.

Entre los delitos más graves se incluyen el homicidio, la agresión, la agresión sexual, la violencia en contra de personas o la propiedad, el robo o hurto a mano armada, tener relaciones sexuales con niños(as) o jóvenes cuya edad está por debajo de la edad legal de consentimiento, conducción peligrosa de un vehículo motorizado, posesión y uso de drogas ilícitas, y fraude.

Todas las personas tienen derecho a experimentar relaciones positivas y seguras con sus familias, amigos y seres queridos. Así como en otros países, la violencia en contra de otra persona es ilegal en Australia y constituye un delito muy grave. Esto incluye la violencia en el hogar y el matrimonio, a la que se conoce con el nombre de violencia doméstica o familiar. La violencia doméstica y familiar puede incluir golpear, aislar a un miembro de la familia de los amigos y la familia o amenazar a los niños o las mascotas. No se acepta bajo ninguna circunstancia la violencia doméstica y familiar y va en contra de la ley. La violencia doméstica y familiar están en contra de la ley.

Una persona que cometa este tipo de delitos puede ir a la cárcel, sea hombre o mujer. Nadie debe aceptar que malos tratos o que se le haga daño.

Si usted o alguien que usted conoce está en peligro, debe contactar con la policía. Puede obtener más información en www.respect.gov.au y www.1800respect.org.au

Infracciones de tránsito

Los gobiernos estatales y territoriales controlan las normas viales y de tránsito. A las personas se las puede multar o enviar a prisión por no respetar las leyes de tránsito. Para conducir un vehículo en Australia, usted deberá portar un permiso de conducir correspondiente a su localidad y además el automóvil deberá estar registrado.

Todas las personas a bordo de un automóvil deberán usar un cinturón de seguridad. Los bebés deberán ir sentados en un asiento de bebé para automóviles debidamente autorizado. Las leyes de tránsito son muy estrictas. Es ilegal manejar después de consumir drogas o si se está por encima del límite de alcohol en la sangre. Asimismo, es ilegal tener el teléfono móvil en la mano mientras está conduciendo.



PARTE 4

Valores australianos



Los valores australianos

Los valores australianos basados en la libertad, el respeto, imparcialidad y la igualdad de oportunidades son esenciales para que nuestra comunidad siga siendo un lugar seguro, próspero y pacífico para vivir.

Nuestros valores definen y forjan nuestro país, y constituyen el motivo por el cual muchas personas desean adquirir la ciudadanía australiana.

La ciudadanía australiana implica aplicar estos valores en su vida diaria y en su comunidad local. Por esto es muy importante que usted entienda los valores, ya que todos los australianos esperan que se respeten, compartan y defiendan.

Nuestros valores

Compromiso con el Estado de Derecho

Todos los australianos están protegidos por nuestras leyes y sistemas legales. Los australianos reconocen la importancia de las leyes para mantener una sociedad donde reine la paz y el orden.

Bajo el Estado de Derecho, todos los australianos son iguales en relación con la ley, y ninguna persona o grupo está por encima de la ley. En Australia todas las personas deben obedecer la ley y no quebrantarla en ningún momento, de lo contrario se enfrentarán a sanciones. Usted debe cumplir la ley incluso si nadie lo está vigilando.

Las leyes australianas aplican para todos en Australia. Esto significa que, sin importar su origen o cultura, usted debe cumplir las leyes australianas.

La democracia parlamentaria

El sistema australiano de gobierno es una democracia parlamentaria. Nuestras leyes están determinadas por los parlamentarios que el pueblo eligió. Esto significa que los ciudadanos australianos forman parte del gobierno del país. El poder del gobierno proviene del pueblo australiano porque los ciudadanos australianos emiten sus votos con regularidad para elegir a las personas que los representarán en el parlamento.

El voto electoral en Australia es obligatorio. Esto demuestra la importancia de participar en las elecciones.

Libertad de palabra

Los australianos deben poder expresar sus ideas libremente, siempre y cuando sea dentro de la ley. En Australia, somos libres de reunirnos con otras personas en lugares públicos o privados a fin de dialogar sobre asuntos sociales o políticos. La gente también es libre de decir y escribir lo que piensan sobre cualquier tema y discutir sus ideas con otros. Los periódicos, la televisión y la radio tienen las mismas libertades.

Los australianos pueden protestar de forma pacífica en contra de las acciones del gobierno porque la tolerancia a la protesta pública es una parte esencial de la democracia.

No se acepta bajo ninguna circunstancia promover la violencia en contra de otra persona o grupo de personas. Ya sea por su cultura, etnicidad, religión u origen, puesto que está en contra de la ley y los valores australianos. También es ilegal hacer acusaciones falsas o instar a otras personas a quebrantar la ley. La libertad de palabra y expresión de los demás se debe respetar, siempre y cuando la expresión sea legal.

Libertad de asociación

En Australia la gente es libre de asociarse o dejar cualquier grupo voluntariamente, siempre y cuando esté dentro de la ley. Los australianos son libres de unirse a cualquier organización legal, como, por ejemplo, un partido político, sindicato, grupo religioso, cultural o social. No se puede obligar a las personas a unirse a una organización, ni forzarlos a dejarla.

Los australianos pueden reunirse con otras personas para protestar contra las acciones del gobierno o una organización. Sin embargo, todas las manifestaciones de protesta deben realizarse respetando la ley. Ello significa que deben ser pacíficas y no deben causar lesiones a ninguna persona ni daños a la propiedad.

Libertad de religión

Australia no tiene religión oficial y las personas son libres de practicar cualquier religión que elijan. El gobierno trata a todos los ciudadanos por igual, cualquiera sea su religión o creencias. Sin embargo, las prácticas religiosas no deben quebrantar las leyes australianas.

Las leyes religiosas no tienen estado legal en Australia. Todos los australianos deben seguir la ley australiana, así difiera de las leyes religiosas. Algunas prácticas religiosas o culturales, como la poligamia o estar casado con más de una persona a la misma vez. Así como el matrimonio forzado, quebrantan las leyes australianas y pueden resultar en sanciones graves incluyendo el encarcelamiento.

La intolerancia religiosa no se acepta en la sociedad australiana. Se le debe dar igualdad de oportunidad a todas las personas para perseguir sus metas e intereses sin importar su etnia o religión, siempre que cumplan con la ley australiana.



Igualdad de todas las personas ante la ley.

La sociedad australiana valora la igualdad de derechos para todos sin importar el género, la orientación sexual, edad, discapacidad física, religión, raza, nacionalidad u origen étnico. En Australia hay una serie de leyes que protegen que a una persona se la trate en forma distinta de los demás.

En Australia, se aplica la ley para que a las personas de diferentes orígenes no se las trate de manera preferencial, si se les discrimine. Por ejemplo, los budistas y las personas con otras creencias reciben el mismo trato que los cristianos. Bajo nuestras leyes, dos personas se pueden casar, incluyendo el matrimonio entre dos hombres o dos mujeres.

Hombres y mujeres gozan de los mismos derechos en Australia y se le debe dar igualdad de oportunidad a todas las personas para perseguir sus metas e intereses. Tanto los hombres como las mujeres cuentan con acceso a la educación y al empleo, pueden votar en las elecciones, presentarse al parlamento, alistarse en las Fuerzas Armadas de Australia y en la policía. Asimismo, y son tratados por igual en los tribunales.

Discriminar a una persona por su género es ilegal. En Australia, una mujer tiene derecho a conseguir un trabajo por encima del trabajo del hombre si ella tiene mejores calificaciones y habilidades.

Tantos los hombres como las mujeres tienen derecho a decidir por sí mismos(as) con relación a asuntos personales tales como el matrimonio y la religión, asimismo la ley los protege de la intimidación o violencia. En Australia, no se tolera la violencia física contra cónyuges o parejas y es un delito penal.

Se acepta el divorcio en Australia. El esposo o la esposa pueden solicitar el divorcio en los tribunales, incluso si el otro cónyuge desea continuar con el matrimonio.

La igualdad de oportunidad y una “oportunidad justa”

Creemos que todos merecen una “oportunidad justa” y que las personas no deberían estar limitadas por ninguna clase de distinción. A todos, sin importar su origen, se les da una oportunidad igual de lograr el éxito en la vida, y asegurarse de que todos tengan los mismos derechos es un aspecto importante de la justicia en la sociedad australiana.

Lo que alguien logra en la vida deben ser el resultado de su arduo trabajo y talento. Una “oportunidad justa” significa que una persona debe conseguir un trabajo en base a sus habilidades y experiencia, y no como el resultado de su género, etnicidad o fortuna.

Cuando una organización tiene una vacante, la ley apoya que se seleccione a la persona más hábil y con mayor experiencia para realizar el trabajo.

En Australia hay muchos casos de inmigrantes que se han convertido en líderes en los negocios, sus profesiones, el arte, el servicio público y el deporte gracias a su ardua labor e iniciativa.



Respeto mutuo y tolerancia hacia los demás.

En Australia se deben respetar la libertad de los individuos y la dignidad de otros, así como sus opiniones y decisiones.

Ejercer violencia en contra otra persona es ilegal. La violencia en general es ilegal, incluyendo agresión verbal o física. Las personas australianas creen en expresar sus discrepancias de manera pacífica y por, sobre todo, en el derecho de vivir de forma segura y libre de violencia e intimidación.

En Australia hay leyes estrictas respecto a la edad del consentimiento sexual, la cual es de 16 o 17 años dependiendo del estado en el que resida. Por ejemplo, en Australia, un hombre de 20 años no puede tener relaciones sexuales con una niña de 15 años porque va en contra de la ley en todos los estados y territorios australianos.

En Australia, las acciones legales de la policía deben ser apoyadas. Usted debe obedecer una petición legal de la policía porque todos los australianos están comprometidos a seguir la ley.

Australia valora los principios de respeto mutuo y tolerancia. Esto significa escuchar a los otros y respetar su punto de vista y opiniones, incluso cuando son diferentes a las suyas. Las personas se debe tolerar entre sí cuando estén en desacuerdo.

El racismo no es aceptado en Australia. Las conductas racistas incluyen crear o compartir material racialmente ofensivo a través del Internet o en otras publicaciones, y hacer comentarios discriminatorios en lugares públicos o eventos deportivos.

Nuestra comunidad

Realizar un aporte

La ciudadanía le brinda la oportunidad de participar plenamente en el estilo de vida y comunidad de nuestra nación. Significa que usted estará listo para cumplir sus responsabilidades como un ciudadano australiano. Los australianos esperan que todos aquellos que viven en Australia participen en nuestra sociedad y contribuyan a la comunidad. Cada uno tiene la responsabilidad de apoyarse asimismo y a sus familias cuando puedan hacerlo.

La compasión por las personas necesitadas

El valor del "compañerismo". Nos ayudamos los unos a los otros en momentos de necesidad. Por ejemplo, puede implicar llevarle una comida a un vecino anciano, llevar a un amigo a una cita médica o visitar a alguien que este enfermo, débil o vive solo.

En este espíritu de compañerismo, Australia tiene una tradición de servicio comunitario y de voluntariado muy sólido para cuidarnos los unos a los otros y fortalecer la comunidad. El trabajo voluntario también es una excelente oportunidad de compartir el conocimiento, adquirir nuevas habilidades e incrementar su sentido de pertenencia a la comunidad australiana. En Australia hay muchas oportunidades de trabajo voluntario.

El inglés como el idioma oficial

La sociedad australiana valora el inglés como el idioma nacional de Australia, así como un elemento importante que unifica la sociedad. Las personas que viven en Australia deben esforzarse por aprender inglés.

Es importante aprender a hablar inglés porque ayuda a obtener una educación, un trabajo y a integrarse mejor en la comunidad. Esto es esencial para la participación económica y la cohesión social. Quienes solicitan la ciudadanía australiana deben esforzarse en aprender el idioma inglés, si no es su lengua materna.

Ayudar a mantener nuestra sociedad segura

En Australia cada uno de nosotros tiene la responsabilidad de proteger la sociedad australiana. Por ejemplo, si los australianos sospechan que su amigo o vecino pueda estar planeando un crimen grave, ellos deben reportarlo a las autoridades gubernamentales lo más pronto posible. De esta manera, todos podemos proteger la seguridad de nuestra comunidad.

Del mismo modo, si una persona en Australia ve o se entera del abuso a un menor, esa persona debe reportarlo a la policía para que lo investigue.

El abuso en línea no es aceptado en Australia. Algunas veces esto se conoce como abuso cibernético. Algunos ejemplos son el compartir en línea fotos o videos de contenido sexual sin consentimiento, acosar a una persona en línea, o hacer comentarios raciales abusivos sobre una persona en línea. En Australia, muchas formas de abuso cibernético son ilegales.

Lealtad a Australia

En la ceremonia de ciudadanía, los ciudadanos australianos prometen lealtad a Australia y al pueblo australiano. Los ciudadanos australianos también pueden mantener la ciudadanía de otro u otros países si las leyes de esos países lo permiten. A esto se le conoce como ciudadanía doble o múltiple. No obstante, incluso si la persona también tiene una ciudadanía de otro país, un ciudadano australiano debe seguir todas las leyes australianas en todo momento estando dentro de Australia. Los ciudadanos australianos también deben seguir algunas leyes australianas, incluso si están en el extranjero. Por ejemplo, es ilegal para los australianos verse involucrado en cualquier actividad sexual con niños menores de 16 años, dentro y fuera del país.

La sociedad australiana se basa en nuestras obligaciones compartidas para no perjudicar los intereses y la seguridad de Australia. Por ejemplo, usar las redes sociales para compartir secretos gubernamentales oficiales perjudicaría los intereses australianos. Del mismo modo, promocionar desconfianza y miedo hacia una comunidad étnica en particular podría dañar las relaciones en la comunidad australiana.

En Australia, nos unimos en los tiempos de crisis y cuidamos los unos a los otros en los buenos y en los malos momentos. Durante la devastadora temporada de incendios forestales en Australia en los años 2019-20, que resultó en la pérdida de vidas, propiedades y vida silvestre, además de la destrucción medioambiental, muchas comunidades multiculturales trabajaron para recolectar donaciones de dinero, ropa y comida para ayudar a aquellas personas afectadas por los incendios forestales. Por ejemplo, miembros de las comunidades chinas, vietnamita y camboyana en Victoria, recolectaron donaciones en los centros comerciales y recaudaron fondos en los eventos grupales de las comunidades locales, al igual que los miembros de la comunidad Sikh donaron miles de botellas de agua a las comunidades y bomberos en Queensland.



En conclusión

Nuestras instituciones democráticas y los valores compartidos australianos han creado nuestra sociedad tranquila y estable.

Tenemos una cultura rica y única para compartir. En su calidad de ciudadano australiano, usted formará parte de la historia de nuestra nación y contribuirá a nuestro futuro. Australia les da la bienvenida. La ciudadanía es nuestro vínculo común.

Glosario de la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía

Aborígenes e isleños del estrecho de Torres

los aborígenes e isleños del estrecho de Torres son los habitantes originales de la tierra en Australia.

La población de aborígenes e isleños del estrecho de Torres de Australia constituye el tres por ciento de la población australiana aproximadamente.

Comisión Australiana de Derechos Humanos

una Comisión independiente encargada de investigar las quejas sobre discriminación y violación a los derechos humanos.

Los incidentes de racismo pueden ser reportados a la Comisión Australiana de Derechos Humanos

Servicio Público de Australia

departamentos gubernamentales y sus empleados

Paul consiguió empleo en el Servicio Público de Australia para ocupar el cargo de funcionario de Services Australia.

disturbios civiles

demonstraciones y revueltas perpetradas por una muchedumbre quienes, por lo general, protestan en contra de una decisión o política del gobierno

Hubo disturbios civiles cuando el gobierno aprobó las impopulares leyes.

coalición

unión de dos o más partidos políticos, generalmente con el propósito de formar un gobierno u oposición

Después de las elecciones ningún partido logró obtener la mayoría en la Cámara de Representantes, por lo que dos partidos con ideas similares se unieron para formar una coalición.

comisión

grupo de personas a quienes se les ha asignado una responsabilidad oficial

Una comisión independiente organiza las elecciones.

Constitución

la ley suprema de Australia que el gobierno debe cumplir

La Constitución establece los poderes legislativo, ejecutivo y judicial.

monarquía constitucional

un país cuyo jefe de estado es un rey o reina y cuyos poderes se encuentran limitados por la constitución

Nuestra Constitución estableció la Mancomunidad de Australia como monarquía constitucional, en la que el jefe de estado es el Rey o Reina del Reino Unido.

tribunal

lugar donde un juez o magistrado atiende un caso judicial

Si una persona viola la ley, es posible que tenga que comparecer ante un tribunal.

juicio criminal

audiencia en la que se exponen los hechos relativos a un supuesto delito para decidir si alguien es culpable o inocente

Después del juicio criminal el ladrón de bancos fue enviado a prisión.

abuso cibernético

un comportamiento que, por medio del uso de la tecnología, una persona amenaza, intimida, acosa o humilla a otra persona con la intención de lastimar.

Muchas formas de abuso cibernético son ilegales en Australia y debe ser reportado a la policía y al servicio en línea, por ejemplo, las plataformas de redes sociales, en caso de que suceda.

democracia

sistema gubernamental en el que el pueblo gobierna a través de los representantes que ha elegido
A Grace le alegraba vivir en democracia, gracias a lo cual podía votar por su representante en el parlamento.

violencia doméstica y familiar

comportamiento o amenaza que tiene como objetivo controlar a la pareja al provocar miedo o con la amenaza a su seguridad.
La violencia doméstica y familiar no se acepta bajo ninguna circunstancia y es ilegal
La violencia doméstica y familiar es ilegal en Australia y debe ser reportada a la policía.

tráfico de drogas

portar o comprar drogas para venderlas en forma ilícita
A Jess la encarcelaron por tráfico de drogas.

elecciones

evento en el que los ciudadanos eligen a una persona para que los represente en el parlamento
Los ciudadanos australianos a partir de los 18 años de edad deben votar en las elecciones.

padrón electoral

lista de personas que tienen derecho a votar en elecciones o referéndums
Cuando Jan llegó al centro de votación el funcionario buscó su nombre en el padrón electoral.

electorado

distritos compuestos por votantes que eligen a los políticos para la Cámara de Representantes
A los electorados se les llama distritos electorales, divisiones o sillas.

hacer cumplir la ley

hacer que la gente respete la ley
La policía hace cumplir la ley y mantiene la tranquilidad.

igualdad de género

lo mismo en estado
Los australianos creen en la igualdad de todas las personas.

poder ejecutivo

poder y autoridad de administrar las leyes, uno de los tres poderes bajo la Constitución de Australia
Los ministros del gobierno australiano y el Gobernador General tienen poder ejecutivo para administrar las leyes elaboradas por el Parlamento de Australia.

tener las mismas oportunidades

a todos, sin importar su origen, se les da una oportunidad igual de lograr el éxito en la vida.
En Australia creemos que todos se merecen una "oportunidad justa".

federación

unión de las colonias para formar una nación, donde las colonias retienen ciertos poderes
En 1901, las colonias se unieron para formar una federación denominada la Mancomunidad de Australia.

Primera Flota

grupo de 11 barcos que salieron de Gran Bretaña bajo el mando del Capitán Arthur Phillip para establecer un asentamiento de convictos en Nueva Gales del Sur
La Primera Flota desembarcó en Sydney Cove el 26 de enero de 1788.

emblema floral

flor nacional
El emblema floral de Australia es el aramo.

matrimonio forzado

un matrimonio donde una o ambas personas en la pareja no tuvieron una libre elección
Ella nunca fue feliz acerca de su matrimonio forzado y siempre lo quiso dejar.

a partir de este momento

a partir de ahora y en el futuro
En la ceremonia de ciudadanía usted prometerá lealtad a Australia a partir de ese momento.

ícono

una imagen conocida

La Ópera de Sídney es un famoso ícono de dicha ciudad.

Indígenas

Los aborígenes y/o los isleños del estrecho de Torres de Australia

Los indígenas australianos son los primeros habitantes de este país.

integración

el proceso de adaptación por medio de inmigrantes para que puedan participar y contribuir a su nueva sociedad en evolución.

Con el tiempo, los inmigrantes se benefician de su integración a su comunidad local y Australia.

poder judicial

poder y autoridad de interpretar y aplicar las leyes; uno de los tres poderes bajo la Constitución de Australia

Los tribunales en Australia tienen el poder judicial.

poder legislativo

poder y autoridad de elaborar y modificar las leyes; uno de los tres poderes bajo la Constitución de Australia

Según la constitución, el parlamento tiene poder legislativo.

libertades (libertad)

libertad personal e independencia

En nuestra sociedad democrática, la gente tiene libertad de palabra, libertad de expresión, libertad de religión y libertad de asociación. Nosotros valoramos estas libertades.

magistrado

juez (líder) de un tribunal de primera instancia

El magistrado declaró al ladrón culpable y lo envió a prisión.

compañerismo

ayudar a los demás y recibir su ayuda, especialmente en momentos difíciles

Cuando se malogró mi auto, los otros conductores me ayudaron a empujarlo guiados por un espíritu de compañerismo.

himno nacional

la canción nacional

El himno nacional de Australia se llama "Advance Australia Fair".

democracia parlamentaria

sistema de gobierno que se basa en la elección de representantes parlamentarios por parte de los ciudadanos en forma regular

En una democracia parlamentaria el pueblo vota por sus representantes.

partido político

grupo de personas que comparten ideas similares concernientes a la manera en que se debe gobernar un país y, en general, buscan que se los elija

Los miembros de un partido político se reúnen con regularidad, por ejemplo, para hablar sobre las mejoras al transporte público.

racismo

prejuicio, discriminación, acoso u odio hacia una persona por su raza, color, nacionalidad o etnicidad de origen.

El racismo es ilegal en Australia y debe ser reportado a la policía. También se puede enviar un reclamo a la Comisión Australiana de Derechos Humanos.

referéndum

voto emitido por todos los votantes con relación a un cambio que se propone realizar a la Constitución de Australia

En un referéndum efectuado en 1967 el pueblo votó para contar a los australianos aborígenes en el censo.

representante

persona que actúa o habla en nombre de otras personas

Al representante del concejo municipal de mi localidad le gustó mi idea y la expuso en la reunión del concejo.

el respeto

mostrar consideración por alguien como persona o por una decisión que hayan tomado

Emily estaba encantada de que su familia le respetara su decisión de convertirse al budismo.

Estado de Derecho

todos estamos sujetos a la ley, que incluye ciudadanos y gobierno

Todos en Australia, incluso el Primer Ministro, están sujetos a todas las leyes australianas en virtud del Estado de Derecho.

Services Australia

organismo del gobierno australiano que proporciona pagos y servicios de salud, sociales y de bienestar a través de Medicare, Centrelink, y Child Support.

Services Australia ofrece pensión alimenticia a través de Centrelink y otros servicios.

votación secreta

sistema de votación en el que las personas votan en forma privada, para que nadie pueda influenciarlos ni presionarlos a votar de cierta manera

En una votación secreta ninguna otra persona lo observa mientras usted emite su voto.

secular

separado de la religión

En una sociedad secular no existe una religión oficial.

autosuficiente

ser capaz de cubrir sus propias necesidades sin la ayuda de otros

Tener un trabajo le dio la oportunidad de comprar su propia comida y pagar su arriendo. Él fue autosuficiente.

establecer

crear, instaurar, iniciar

El Gobernador Phillip estableció la primera colonia en Nueva Gales del Sur.

condado

la jurisdicción de un gobierno local

Las carreteras en el condado donde resido son muy seguras.

seguridad social

pensiones o beneficios del gobierno para ayudar a las personas desempleadas, discapacitadas, de edad avanzada y otras personas que necesitan ayuda

Cuando Trang perdió su trabajo tuvo que solicitar el subsidio del seguro social.

Departamento Australiano de Impuestos (ATO)

organismo del gobierno australiano que gestiona los sistemas de impuestos y jubilaciones que apoya y financia los servicios para los australianos.

Cada año más australianos presentan la declaración de impuestos al Departamento Australiano de Impuestos.

valores

los principios que ayudan a una persona a decidir lo que es correcto y lo que no lo es, al igual que cómo comportarse en varias situaciones

Australia comparte unos valores establecidos que les llamamos los valores australianos.

voluntario

persona que da su tiempo a otra persona o a una organización sin esperar recibir ningún pago

Raza trabaja de voluntaria enseñando inglés a domicilio.



Fin de la sección de conocimientos necesarios para la prueba de ciudadanía